岡州支部職員交代

域埠訊。本埠岡州會館支部。于昨元日下午一時。舉行新舊職員交代典禮。各會員均踴躍到會。由區孫錦司儀。㈠齊集。㈡陞炮。請衆起立。向國旗岡州支部。福慶堂匾額。行三鞠躬禮。㈢請向各新舊職員。行一鞠躬禮㈣請衆復位。㈤請名譽會長劉和樂。正副主席就位。㈥連任主席李業森。宣佈開會理由報告會務。㈦財政余棒和。報告進支數目。書記陳礽就。報告來往文件。㈧黃享報告核算數目無訛。㈨行交代禮。連任主席李業森。接授印信畢。各科以次交代清楚。連任主席李業森。副主席李華鉗。先後發揮新猷。發給各科職員證書。各會員演講者。蔣嘉蔭。李輔。蔣爵可。廖懷崇。區孫錦。鄒聖業等。均勵勉團結一致。努力發展會務。每次演講。掌聲如雷。末由李昌發答謝。禮成茶會。洵盛會也。

域埠中山福善堂新職員揭曉

域埠中山福善總堂。于元日下午二時。舉行恭祝南京政府成立紀念慶典。是日男女邑僑到會殊形踴躍。首由司儀水中節衆向國旗行三鞠躬禮。繼請主席梁祖勝。宣佈開會理由畢。演說者。李金韶。李可集。雷宜可等。每次演畢。掌聲迭作。旋即開票揭曉是年新任各科職員。查其被選執行委員馮潤籌。李金韶。劉帝柱。李毓麟。雷宜可。梁祖勝。宋金允。李可集。劉秋慶。鄭標。高金滿。梁彭南。黃藻奎。盧金生。陳漢昆。監察劉章成。羅厚傳。李祖發。會計劉松栢。雷宜羣。交際雷裕益。審查李秋成。雷建學。揭曉後咸慶得人。聞定于本月十二日。舉行。新舊職員交代禮。其時四點半。有茶點饗衆云。

潘歡華翁歡宴親友

亞省市打埠訊。華商潘歡華之姪成就君。年少有爲。抵加國數載。克勤克儉。積資不薄。于舊年七月間返港。與關艷慈小姐結婚。新婚夫婦。昨乘飛機返回加國。親友聞訊。紛紛致送禮物道賀。潘君爲答謝親友盛意。于十二月卅一日晚八時。在本埠最名貴之明星餐廳宴客。屆時中西男女。齊集參加。首由曾籌君介紹新婚夫婦與衆賓相見。並宣佈宴會旨趣。語多吉祥。即時起菜暢飲。廚師製作。美味可口。席間輕鬆舒快。乾杯之聲不絕。佳餚美酒。式飲式食。至十一時。主賓盡歡而散。誠盛會云。查潘君年少英俊。學貫中西。關小姐在祖國受高等教育。男才女貌。千里姻緣。堪稱珠聯璧合云。

○宜僱男住家廚

家中有兩口茲宜僱有經驗住家廚一名如意者請電話與 Mrs. MacKenzie KE 7167 洽商

○睡房華貴住宅出賣

荷蘭殖民式華貴住宅，位於一三九七號四十一街西，內部宏敞，大客廳，家庭式飯室，雅潔小室，廚房濶大，砌以階磚，仟用房位於露面樓梯，双床大睡房四個，浴室水龍三副，大娛樂室，自動煤油煖氣，双車房，有誠意購買者，光銀期另議，請電話 KE. 5509L 與屋主洽商，

○餐館一間柏文一間出賣

餐館　生意興旺架生齊全裝有來去水天然地氣

柏文　能住四家人另一小住屋能住一家人裝修好收入多價銀相宜

如有梓里欲營此業請來面議或商商

REGAL CAFE
ROSETOWN SASK.

△如自避免流行感冒症

蒜子係有益汝之衛生

問汝之醫生或藥材舖數百年來千千萬萬人有用蒜子爲治療及强健功用蒜子是天然殺菌清血良藥許多人贊揚此是去風濕良藥阿當蒜子丸係用蒜子油製成此奇藥功效最好如汝覺得身子衰弱又有風濕痛苦即去買一盒 Adams Garlic Pearles 此丸可除去你之風寒及潮火此藥丸無味道又容易食請試一盒決無遺憾

◎域埠華人長老會籌捐善欵鳴謝

敬啓者本會委舉本堂主任梁梅舫牧師與其夫人往各埠籌捐傳道善欵及教育等經費據悉梁牧師向本會報告他等所到各埠叨蒙各僑領引導幫忙在當近埠有周慧煜君領導向各處勸捐到雲埠得梁民傑君報效汽車向各菓店及卒園勸捐所到各處深蒙各界男女僑胞熱烈贊助樂善好施以致獲有良好成績本會同人拜領之餘不勝感謝茲將一元以上者芳名列后恕不稱呼梁甦魂醫生　趙社鴻醫生　李達宸醫生　周育生　雷學溢公司　岑桑衣館　以上每十元　新星旅社　元發　利僑行　雲埠高美華　美綸靴店　李天助　五洲藥房　黃文甫　黃堃俠　大寧　大發　國光　大漢公報　林滉德　圖新軒　昌隆　竹林飯店　國信　安和　萬利　大振　新華僑　永利　趙社現醫生　元豐　陳振華　蓮花旅館　百老滙旅館　陳彪　何波任　輔行　秦北山　劉月保　香港園　萬利園　李平　英吉利海灣　餐館　蘇　孔　安　利　謝榮光夫人　李吉華　陳金比　劉光祖　林惠　笑佛　舞廳　福華公司　陳品乾　資路菓店　徐貫如　廖耀榮　福祿壽餐館　黃寶泉　周先生　聶龍德　美齡餐館　盧乃堂　盤壽隆夫人　關崇貯　古康念　吻吆　摩登餐館　馬德權　戀叙湖酒家　吻吆　大振　差李安公司　鄭忠梅　以上每五元　陶陶餐館　巴黎餐館　四和園　決士能勞餐館　周新和　達園　每四元　梁定邦　聯合鐵行　趙時　簡建平　新重慶餐館　桃園餐館　陳先生　秦北勝　陳餐　二埠重慶餐館　金然棧　瑪步旅館　聯合旅館　鄧振衡　雷　標　域奇　埃靈坎　廖耀光　勝利旅館　郭章林　瑞獅旅館　李保羅　鄧桃月　鄭厚富　周直民　朱利衣館　列治文農產　沈錦濤　譚子章　徐金玉　三利菓店　利生　鄭錦富　每三元　（未完）

◎穩寧民治黨支部職員表

中華民國四十吉年

黃國材　李汀漢　李發良
陳　球　李其偉
李進來　黃鶴鳴
黃樹森　麥　保
羅　華　潘　球
周仁佳
黃兆强

執行委員會委員

劉孔順　陳根源　吳德早
李鎮　林舉沾　梁永璇
李奉榮　劉孔民

監察部委員

李　鎮
林舉沾

監察部長

趙　魏　陳光
李兆權　馬康　趙槐　鍾銳

財政主任李其偉　副羅華

科員余德儀　簡年　廖寬德　楊興

交際主任黃兆强　副周仁佳

科員　銅百慶　吳榮瑞
陳培植　曾北寬

總務　麥保　副羅和

科員　黃發長　蘇樹　黃平　謝水

組織　潘球　副李榕根

科員岑如　黃漢　吳榮超　呂鴻章

教　黃樹森　副梁成

科員　呂敖　潘英　黃添　周才

生產　李進來　副劉孔珉

科員黃俸　呂全　伍學贊　邵潤清

宣傳　黃鶴鳴　副李祐祖

科員　羅錦安　陳光

黃金德　馬球

訓練　李奕祥　副張惠介

科員　李汝良　羅世秀

李祥寶　蘇奕

庶務　梁煥

◎片市佐民治黨分部鳴謝四十六年經費

麥　乾　駱哲傑　駱震尼　每一元
黃星才　周人俊　黃錫釗　李　富
每一元五角　周就　馬啓瑞　周活源
周明衍　曾傳學　徐發起　陳顯銘
周　克　鄭家珍　標彩路　周炳怡
周福光　周有　梁棠朝　馬連　余在光
周來剛　每二元　周在利　駱新沾
李　璋　李鳳來　司徒白興　駱珍
每二元五　黃炳寬　周金洪　周福田
周新田　聯和　周國初　馬燦　馬超林
鄭卓業　鍾璉　周明樞　林璋　每三元
李進三元五　鄭福璋　周文述　每四元
周榮灼　伍俊炯　伍華　林有　李燦
甄　錦　謝瑞廷　謝運如　簡建平
簡建業　黃國材　羅　溢　廖天送
每五元　蔣欽毓四元五　馮深　劉祥
吳克香　關作逵　每六元　周仟禎六元
二毫五　高燦　陳連江　每八元　黃祥
九元　馮彬　成利字花　李趙南　周棠
徐發起　每十元　方初十二元　黃清
十六元　曾添晃三十元

◎錦碌達權支社

鳴謝民國四十六年經費

劉昌　李發良　每三元　劉頌權　李術
李術　李　濃　每二元五　黃兆强
陳培植　羅　洪　李九升　周其鏘
簡而明　阮强　每二元　黃添　何羣秋
麥保　劉孔珉　每一元五

雜貨生意連樓

位於商業區，樓宇實淨，舖後有地方居住，每日生意大約一百四十元，架撐齊備，業主欲過埠，生意連實業共賣一萬一千九，另点貨，可充銀期，

住屋出賣

有十庫，煖氣爐，樓上樓下共十個房，屋主住一層樓，其餘賃出可有入息大約一百六十元，近書館，近巴士，連傢俬共賣一萬零九百元，可充銀期，

樓宇出賣

位於繁盛商業區，樓上柏文樓下係兩間舖各住客自備煖氣及電火，全座樓不需業主管，好入息，

價銀：三萬二千五，可充銀期，

雜貨生意出賣

街角位置，好架撐，舖後有地方住，有批，平租，每日生意大約一百七十至一百八十元，業主因人力不足，急賣，

價銀：八千元，另点貨

新屋出賣

新屋，全部硬木地台，六個房一層樓，八尺高主庫，有自動煖氣爐，市德戈牆，摩登款式，大辣地，離唐人埠不甚遠，

價銀：一萬六千三，可充銀期，

廖若仙事務所

接辦下列各項

㈠申請護照
㈡入籍移民手續
㈢申請聚案金
㈣填報入息稅

英氏實業貿易有限公司
雲埠：稱街五三九號
電話：MA 九六式
夜間：KE 三九零二R

訃告

先考諱楣字惠鈿陳公府君痛於一九五七年十二月廿一號晨以病終於公醫院正寢積閏享壽八十有八歲不孝焯年焯聯覩視含殮遵禮成服謹擇一九五八年正月八號（星期三）下午三点鐘假座第十一橋東三〇六號孟拔利順殯儀館家奠出殯扶柩歸土安葬於科時唯墳場

忝屬宗親戚友世鄉誼哀此訃

聞

未亡人　黃氏泣淚飲枉
孤子　焯年焯聯泣血稽顙
女　桂容金陸（適楊門）泣血飲枉
媳婦　黃氏李氏拭淚飲枉
男孫　毅剛毅農毅忠毅芳拭淚稽首
女孫　鴻珍（適黃門）素文（適顏門）肇嫻拭淚飲枉
孫媳婦　馬氏馬氏拭淚飲枉
曾孫女　麗英衛宇拭淚飲枉
女婿　楊釗　拭淚頓首
孫女婿　黃兆泉顏可親拭淚頓首
外曾孫　黃傑武黃健成拭淚鞠躬
外曾孫女　黃亞娟拭淚鞠躬
治喪處：時花總發行所
門牌二一五奇化街

◎點城達權社鳴謝

民國四十六年全年經費

香港樓廿元　五行俱樂部　陳福如夫人
陳健民　黃開强　周拔家　謝邵洲
每五元　方來　鄭松煦　雷湘　廖華帝
王一峯　梁達文　黃寶深　龔伯安
司徒慶厚　每三元　張林潤　胡汝超
李盛　麥社　梁彬邦　馬若夢　馬奕棠
鄭庚林　朱國良　馬思聰
麥國榮　龔伯安　潘禎祥　陳　臻
黃少凡　黃啓根　馬　娛　馬　棟
謝運如　黃燕世　黃世童　梁英伯
梁英松　競忠　每二元五　黃慶德
李廷俊　胡梓莊　每二元　張　廷
陳樂然　鄭　所　每一元五　馬錦源
一元

◎錦碌達權支社四十吉年職員表

社長　阮　强　李九升
議長　馬　堯　趙士榮
書記　劉　濂　許　忠
監督　廖卓勝　趙仕景
財政　馬　存　馬　堯
外交　關仲寬　趙士榮
宣傳　何合　盧洪結
評議員全體社員

◎錦碌民治黨民國四十吉年職員表

正主委關仲寬　副阮强
候補委員　馬堯　盧旺
正財政　馬存　關仲寬
西文書記　趙榮　關仲寬
秘書　梁江劉廉
正監督　趙景　許忠
宣傳　許忠
評議全體黨員

◎砵亞板汝民治黨分部職員表

民國四十吉年

執行委員　雷民盼　沈梧魁　鄭程萬
李九　吳英集　曾均隆　雷社炳
主任委員雷民盼　副沈梧魁
候補執委鍾社瑞　李錫礽
監察主任吳英集　李九　袁一山
湯倫活
候補監察伍文　雷華
秘書主任曾康傳　曹燦文　伍洽羣
馮瑞積
外交主任簡漢棟　許倫德　楊榮禧
朱伯隱
財政主任馮滋基　曾均隆　雷民盼
沈梧魁
宣傳主任李偉元　駱社沛　葉敏
蘇金泉
催收主任沈梧魁　周湛基　周澤財
蘇觀法
慈善主任曹燦文　徐錦宏　伍文
沈國帆
核數主任馮毓銓　李偉元　湯倫
許培
實業主任許星凡　曾均隆　吳松
李九
庶務主任馬焯球　伍勳永　周柏章
黃華壽
評議全體黨員

◎穩寧達權支社民國四十吉年職員表

社長　李發良　陳球
議長　李兆權　梁成
書記　趙槐　陳培植
財政　黃樹森　羅華
監督　梁成　梁煥
外交　黃兆强　柔瑞

食指動矣

著名五羊飽点食譜
秘書賚路一枝獨秀
常經奪標美点
招牌大飽　腊腸飽
鮮蝦子飽　鮮蝦餃
滑腸粉綣　白糖鬆羔

B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender　Vancouver, B. C.
PHONE PA. 3953

代柬

本支部定於元月八號爲本支部舉行成立第卅吉週年及喬遷四週年紀念慶典謹具潔茗同日下午五時歡讌屆時統請

民治黨各級黨部
達權總支社　暨洪門大小機關各叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸

穩寧民治黨支部同人敬約

華埠
花順洋服公司
FASHION CLOTHING CO.
253 Hastings St. E. Phone PA. 5822
Vancouver 4. B. C.

雲高

△冬節送禮
名廠出品　上等靚貨
各種冷衫　恤衫領帶
內外衣裳　價錢相宜
僑胞惠顧　特別歡迎

△減價八折
代理加東　西人名廠
度身定造　長褸短褸
包合身材　保證滿意
關常勳　度身專家
專責料理

◎砵亞板汝民治黨

鳴謝民國四十六年元月至十二月經費

李如川十元　陳文彬八元　周瑞燿六元
湯倫活五元五　伍勳永　黃槐章　周玉生
周朝鎬　林時仰　黃義華　黃鴻新
李耀樞　林進傑　呂禮庭　黃君鉅
王華進　每五元　馮景子　許　球
廖造喜　黃啓民　何發祥　趙偉常
岑柏深　馮文沾　黃禮定　馮萍波
周新和　劉　培　趙汝霖　梁錦綸
劉　昌　每三元　關權柏
謝瑞庭
曾傳燾　袁一山　李北進　每二元五
莫宇　謝栢章　李文　楊東賢　黃瑞琪
李民生　黃才　每二元　周炯球一元五
馮社蛹一元

458 Hastings St. E.　TA. 0821
Vancouver, B.C.　察羅：〇八式壹

百年大計　投資實業

（一）唐人埠中心區，樓下舖位，樓上柏文，全座英坭磚樓，樓下每月入息一百三十五元，樓上住宅一切現代化設備，十分舒適，欲住唐人埠而有入息者，不可不看，

價銀：一萬九千元，現欵一萬元，

△另有許多屋出賣，上等屋，中等價銀，

中國經理公司
簡林逸娟謹啓

地址：片打街二五六號
電話：MA. 8105
夜間：HA. 6900Y

L'Amour Perfume 香露能勾引迷惑男女增加愛情一元一件二元三件
Canton Imports
778 McMillan Ave. Winnipeg, Man.